



Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

vydáva

USMERNENIE č. 1 k Výzve na predkladanie Žiadostí o nenávratný finančný príspevok

Kód výzvy KaHR - 22VS - 0801



**OPERAČNÝ PROGRAM
KONKURENCIESCHOPNOSŤ
A HOSPODÁRSKY RAST**

Prioritná os 2 Energetika
Opatrenie 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky

**PODPORA BUDOVANIA A MODERNIZÁCIE VEREJNÉHO
OSVETLENIA PRE MESTÁ A OBCE**

27. januára 2009



CIEĽ USMERNENIA

Cieľom Usmernenia č. 1 k Výzve na predkladanie Žiadostí o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „usmernenie“) je upresniť definície nachádzajúce sa v dokumentoch vydaných v rámci Výzvy na predkladanie Žiadostí o nenávratný finančný príspevok, kód výzvy KaHR – 22VS – 0801 (ďalej len „výzva“) a aktualizovať prílohy k výzve. Usmernenie vychádza z otázok potenciálnych žiadateľov o nenávratný finančný príspevok, usmernení Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky a Ministerstva financií Slovenskej republiky a praktických skúseností v rámci iných výziev Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast.

ZMENY PRÍLOH K VÝZVE

Usmernením sa aktualizujú nasledujúce prílohy:

- Príloha č. 1 Žiadosti o NFP - Opis projektu
- Príloha č. 11 Žiadosti o NFP – Podrobný rozpočet projektu
- Príručka pre žiadateľa
- Zoznam povinných príloh

Zároveň bola Usmernením doplnená povinná príloha č. 13 Žiadosti o NFP „Vyhlásenie o sprístupnení informácií“ a vypustené boli nasledujúce povinné prílohy: Príloha č. 8 Žiadosti o NFP „Finančná analýza“ a Príloha č. 9 Žiadosti o NFP „Schválený územný plán obce alebo územný plán zóny“. Ostatné prílohy boli prečíslované.

[V súvislosti so zmenami v zozname povinných príloh k žiadosti o NFP bol aktualizovaný aj dokument výzvy.](#)

PLATNOSŤ USMERNENIA

Usmernenie platí dňom zverejnenia na stránkach Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „MH SR“) a Slovenskej inovačnej a energetickej agentúry (ďalej len „SIEA“). Všetky nové prílohy platia tiež dňom zverejnenia na stránkach MH SR a SIEA. Žiadatelia, ktorí vypracovali žiadosť o NFP a odoslali prostredníctvom verejného portálu ITMS pred zverejnením Usmernenia, nie sú týmto Usmernením viazaní.

ZMENY V PRÍLOHE Č. 1 ŽIADOSTI O NFP OPIS PROJEKTU

1. Úvodná strana Opisu projektu bola upravená z dôvodu uvádzania súm v EUR.
2. Názvy častí 2.1 *Podrobný popis existujúcej situácie* a 2.2 *Predpokladaná situácia v budúcnosti* boli premenované na 2.1 *Podrobný popis situácie pred realizáciou projektu* a 2.2 *Podrobný popis navrhovaného projektu*.
3. Bolo doplnené číslovanie nasledujúcej časti: 2.3 *Východiskový a očakávaný stav v oblastiach súvisiacich s výsledkami a dopadmi projektu*. Ostatné body boli prečíslované. Zároveň bola upravená tabuľka *Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky* nasledovne:

Doplnený stĺpec „rok n“ vrátane poznámky pod čiarou v znení „V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu.“

Pôvodné indikátory výsledku sa vypúšťajú a nahrádzajú povinným indikátorom „Počet vymenených svietidiel“. Pôvodný indikátor dopadu sa vypúšťa a nahrádza povinným indikátorom „Úspory energie“.

4. Pôvodná poznámka pod čiarou č. 6 k časti č. 4. *Popis realizácie projektu* bola vypustená.
5. Tabuľka v časti 4.4 bola upravená z dôvodu uvádzania súm v EUR.
6. Text v časti 6. *Udržateľnosť projektu* bol upravený nasledovne: „Popíšte, ako plánujete zabezpečiť trvalú prevádzku a pravidelnú údržbu systému verejného osvetlenia po skončení spolufinancovania projektu“.
7. Tabuľka v časti 7.1 bola upravená z dôvodu uvádzania súm v EUR.
8. Tabuľka v časti 8. *Súlad a napĺňanie Horizontálnych politík ES pre OP konkurencieschopnosť a hospodársky rast* bola upravená v súlade s číselníkom merateľných ukazovateľov

ZMENY V PRÍLOHE Č. 11 ŽIADOSTI O NFP PODROBNÝ ROZPOČET PROJEKTU

1. Vzhľadom na prechod na EUR boli doplnené stĺpce s prepočtom hodnôt na EUR, zároveň bol doplnený číselník oprávnených výdavkov.

ZMENY V PRÍRUČKE PRE ŽIADATEĽA

1. V podkapitole 3.8 *Indikátory* bol doplnený nový odsek:
„Povinné indikátory sú predvyplnené vo formulári prílohy č. 1 ŽoNFP (Opis projektu, tabuľka v časti 2.3). Žiadateľ je povinný vybrať uvedený rozsah indikátorov aj v rámci elektronického formulára ŽoNFP. V prípade indikátorov v rámci jednotlivých horizontálnych priorít, žiadateľ je povinný vybrať si z uvedeného rozsahu indikátorov len v prípade, že ním vypracovaný projekt má dopad na príslušnú horizontálnu prioritu. ŽoNFP (vrátane opisu projektu) bez vyplnených hodnôt povinných indikátorov **nebudú predmetom odborného hodnotenia, pretože nespĺňajú kritéria kontroly formálnej správnosti ŽoNFP**. Žiadateľ je oprávnený definovať ďalšie indikátory len v rozsahu, ktorý je ponúkaný vo verejnom portáli ITMS. V prípade zvolenia ďalšieho indikátora je potrebné uvedený indikátor doplniť aj do príslušnej tabuľky v rámci Opisu projektu (kapitola 2.3 alebo 8).

Príklad: termín realizácie projektu je marec 2009 – november 2010; indikátor výsledku bude mať východiskovú hodnotu k 31.12.2008 a plánovanú hodnotu k 31.12.2010. Indikátor dopadu bude mať východiskovú hodnotu k 31.12.2010 a plánovanú hodnotu k 31.12.2015.

Hodnoty indikátorov sa stanovujú v absolútnych hodnotách, t.j. v tabuľke bude uvedená konkrétna hodnota v danom období. Neuvádzajú sa kumulatívne súčty a ani nárast hodnoty (t.j. rozdiel medzi bežným a predchádzajúcim rokom). V prípade merateľného

ukazovateľa výsledku „Počet vymenených svietidiel“ uvádzajte ako východiskovú hodnotu 0.“

2. V podkapitole 5.4 *Sťažnosti* sú odvolávky v zátvorkách na „Zákon č. 152/1998 Z. z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov“ doplnené o „Zákon č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva“.
3. V kapitole 7 *Vysvetlivky k formulárom* bol v úvodnej vete v zátvorke doplnený text „(s výnimkou formulára ŽoNFP, ktorý musí byť vypracovaný prostredníctvom verejnej časti ITMS). Zároveň bol doplnený tretí odsek v nasledujúcom znení:
„Vo formulároch **vypĺňajte iba biele polia**, polia vyfarbené šedou farbou sú predvyplnené alebo obsahujú názov konkrétneho poľa formulára.“

A súčasne boli doplnené aj záverečné odseky v znení:

„V prípade, že niektoré pole vo formulári nevypĺňate, pretože sa na Vás ako na žiadateľa nevzťahuje, do tohto poľa vpíšete pomlčku (do tabuliek s číselnými údajmi vpíšete 0 – kvôli možným súčtom). Uvedené má za cieľ predísť náhodnému nevyplneniu niektorých formulárov, resp. ich častí a Vášmu vyradeniu z dôvodu nesplnenia základných podmienok prijateľnosti projektu. Uvedené sa týka príloh ŽoNFP.

Sumy oprávnených aj neoprávnených výdavkov uvádzajte prosím s presnosťou na 0,01 SKK resp. 0,01 EUR.

Sumy musia byť správne matematicky vypočítané, z tohto dôvodu Vám odporúčame vykonať skúšku správnosti matematických výpočtov. Sumy vzťahujúce sa k jednotlivým položkám (napr. položka oprávnené výdavky), ktoré sa vyskytujú v ŽoNFP na viacerých miestach (napr. v tabuľkách) musia byť totožné. Nesprávne uvedené sumy (súčty) môžu viesť k vyradeniu projektu z dôvodu nesplnenia základných podmienok prijateľnosti projektu.“

4. V kapitole 7.1 *ŽoNFP* v časti Hodnoty merateľných ukazovateľov bola doplnená záverečná veta „Povinné indikátory (ktoré si žiadateľ pri vypracúvaní ŽoNFP musí zvoliť) sú predvyplnené v časti 2.3 Opisu projektu.“
5. V kapitole 7.1 *ŽoNFP* v časti Rozpočet projektu (v EUR) bol upravený text úvodného odseku nasledovne: „Tabuľka č. 13 Rozpočet projektu agreguje podrobný rozpočet projektu, ktorý je výsledkom VO, preto musí byť s týmto rozpočtom nevyhnutne v súlade (názvy skupiny výdavkov sú vybraté z číselníka oprávnených výdavkov uvedených v podrobnom rozpočte projektu na úrovni „podpoložka“.). Tento rozpočet musí byť plne v súlade s elektronickým podrobným rozpočtom, ktorý tvorí prílohu č. 3b) ŽoNFP, ako aj s tlačенou verziou podrobného rozpočtu, ktorý tvorí prílohu č. 11 ŽoNFP.“
6. V kapitole 7.1 *ŽoNFP* bola doplnená nová časť Zdroje financovania projektu s nasledovným znením:
„Tabuľka č. 14 Zdroje financovania projektu poskytuje informácie o financovaní výdavkov z rôznych zdrojov. V tomto prípade platí, že celkové výdavky projektu sú rozdelené na celkové oprávnené a celkové neoprávnené výdavky. Celkové oprávnené výdavky sú rozdelené na NFP a spolufinancovanie zo strany prijímateľa (zdroje žiadateľa), pričom prijímateľ financuje okrem zvyšku oprávnených výdavkov aj 100% neoprávnených výdavkov. Do riadku „Zdroje žiadateľa celkom“ uveďte sumu spolufinancovania celkových oprávnených výdavkov. Intenzita pomoci následne určuje pomer NFP na celkových oprávnených výdavkoch a je vyjadrená v percentách. Predpokladaný príjem z projektu nie je relevantný pre danú výzvu a preto sa nevypĺňa.“
7. V kapitole 7.2 *Povinné prílohy k ŽoNFP: Príloha č. 1 – Opis projektu* v časti Účelnosť navrhovaného projektu doplnené nasledujúce body:

2.1 Podrobný popis situácie pred realizáciou projektu

V kapitole uveďte podrobné zhodnotenie stavu pred realizáciou projektu, ktoré bude zamerané na:

- typovú štruktúru a technický stav svietidiel a svetelných zdrojov, čiastočne aj stožiarov a výložníkov, ak je potrebná ich zmena alebo konštrukčné doplnenie,
- počet jednotlivých druhov a príkonov svetelných zdrojov (podľa jednotlivých vetiev verejného osvetlenia napojených zo samostatných rozvádzačov),
- špecifikáciu a opis stavu káblových a vonkajších elektrických rozvodov, rozvádzačov verejného osvetlenia a možnosť inštalácie regulačných prvkov pre zabezpečenie úspornej prevádzky do pôvodného rozvádzača resp. potrebu inštalácie nového rozvádzača,
- špecifikáciu konkrétnych prevádzkových nedostatkov sústavy verejného osvetlenia, vrátane opisu náročnosti a nákladov na údržbu systému verejného osvetlenia.

Informácie spracované podľa predchádzajúcich odrážok môžu byť podložené aktuálnou fotodokumentáciou ako aj technickou dokumentáciou ako napr. správy z odbornej prehliadky el. zariadení, podprojekty a pod.

2.2. Podrobný popis navrhovaného projektu

Do tejto časti vložte aj údaje o očakávanom stave po zrealizovaní podprojektu, ktorý bude obsahovať:

- špecifikáciu nových svietidiel a svetelných zdrojov s uvedením ich energetických a svetelno-technických parametrov (energetické štítky zdrojov). Je potrebné uviesť minimálne nasledujúce charakteristiky. Pri svietidlách je to svetelná účinnosť, úroveň svetelných emisií, krytie elektrickej a svetelnotechnickej časti, ktoré má byť minimálne IP 65, a typ predradníka. Pri svetelných zdrojoch musia byť uvedené aspoň typy, príkon a merný svetelný výkon. Ak ešte nie je vykonané verejné obstarávanie, neuvádza sa konkrétna značka výrobku. Pri vypracovaní ŽoNFP aplikujte iba riešenia využívajúce najlepšie technológie (BAT – Best Available Technologies). To znamená, že nebudú akceptované žiadne svetelné emisie horizontálne alebo smerom dohora (0 cd/klm). Výzva povoľuje iba najefektívnejšie svetelné zdroje (minimum 87 lm/ W) a optimalizáciu každej svetelnej pozície,
- špecifikáciu regulačného systému, ktorý zahŕňa možnosť regulácie intenzity osvetlenia v rôznych časových intervaloch,
- špecifikáciu pomocných prvkov (výložníky, rozvodné skrine), ktoré sú nevyhnutné pre nainštalovanie nových svietidiel a regulačných prvkov,
- výpočet predpokladaných úspor energie vrátane postupu a vyhodnotenie zníženia inštalovaného príkonu sústavy verejného osvetlenia po realizácii projektu, pri výpočte je nutné zohľadniť iba úsporu rekonštruovaných svietidiel bez dopĺňaných svetelných bodov a svetelných bodov v nových vetvách. Úspora sústavy verejného osvetlenia [kWh/rok] sa vyráta ako (súčet výkonov svetelných zdrojov na svetelných bodoch pôvodnej sústavy verejného osvetlenia zaradených do projektu pre modernizáciu [kW] x 3900)-(súčet výkonov nových svetelných zdrojov v svietidlách, ktoré boli inštalované na svetelných bodoch zaradených do projektu z pôvodnej sústavy verejného osvetlenia x 3900, so zohľadnením úspor dosiahnutých reguláciou intenzity,
- výpočet Zníženie množstva CO₂ [t/r]. Zníženie množstva CO₂ [t/r] sa vypočíta ako Úspora [kWh/rok] x 0,00064

2.3 Východiskový a očakávaný stav v oblastiach súvisiacich s výsledkami a dopadmi projektu

V Tabuľke uveďte hodnoty merateľných ukazovateľov po dobu piatich rokov po ukončení realizácie projektu. Hodnoty plánujte uvážlivo, pretože v prípade schválenia ŽoNFP sa tieto hodnoty stanú pre vás záväznými. Merateľné ukazovatele budú rovnaké ako tie, ktoré ste uviedli v tabuľke č. 12 ŽoNFP. Žiadatelia pri vyplňaní indikátorov postupujú v zmysle kapitoly 3.8 Indikátory tejto príručky.

Pri vyplňaní tabuľky berte do úvahy, že východiskové ako aj plánované hodnoty indikátorov výsledku sa vzťahujú na iné roky ako hodnoty indikátorov dopadu, a preto pre ne vyplňate aj samostatné údaje o rokoch (viď tiež kapitolu 3.8 Príručky).

8. V kapitole 7.2 *Povinné prílohy k ŽoNFP: Príloha č. 1 – Opis projektu* v časti Opis realizácie projektu bol text v úvodnej vete upravený nasledovne: „V tejto časti Opisu uveďte podrobné informácie o technickom spôsobe realizácie projektu, t.j. či bude technické zabezpečenie realizované vlastnými kapacitami alebo dodávateľsky. Ďalej popíšte personálne zdroje, ktoré v rámci realizácie použijete.“
9. V kapitole 7.2 *Povinné prílohy k ŽoNFP: Príloha č. 1 – Opis projektu* v časti Zabezpečenie realizácie aktivít bola upravená text v druhej odrážke nasledovne „Rozdelenie zamestnancov žiadateľa podľa pohlavia na mužov a ženy a takisto podľa počtu resp. percenta žien a mužov.“
10. V kapitole 7.2 *Povinné prílohy k ŽoNFP: Príloha č. 1 – Opis projektu* v časti Súlad a napĺňanie horizontálnych politík ES pre OP KaHR bol doplnený nasledovný text:
„Žiadateľ pri indikátoroch, ktoré nie sú k jeho projektu relevantné, vyplní pole „Nesleduje sa“ a ostatné polia pri nerelevantnom indikátore nevyplnía.
Pri výpočte indikátora Ročné úspory energie realizovaním projektu (GJ/rok) je nutné zohľadniť iba úsporu rekonštruovaných svietidiel bez dopĺňaných svetelných bodov a svetelných bodov v nových vetvách.
Ročné úspory energie realizovaním projektu [GJ//rok] sa vyrátajú ako:
(súčet výkonov svetelných zdrojov na svetelných bodoch pôvodnej sústavy verejného osvetlenia zaradených do projektu pre modernizáciu [kW] x 3900)-(súčet výkonov nových svetelných zdrojov v svietidlách, ktoré boli inštalované na svetelných bodoch zaradených do projektu z pôvodnej sústavy verejného osvetlenia [kW] x 3900) x 0,0036, so zohľadnením úspor dosiahnutých reguláciou intenzity.“
11. V kapitole 7.3 *Príloha č. 2 ŽoNFP – Odberateľsko-dodávateľská zmluva* bol doplnený úvodný odsek:
„V rámci prílohy č. 2 ŽoNFP je nevyhnutné za každú vykonanú OVS predložiť:
a) zmluvu o budúcej zmluve, na základe ktorej bude po podpise zmluvy o poskytnutí NFP podpísaná odberateľsko-dodávateľská zmluva, alebo
b) odberateľsko-dodávateľskú zmluvu s odkladacou podmienkou nadobudnutia účinnosti“
12. V kapitole 7.3 *Príloha č. 2 ŽoNFP – Odberateľsko-dodávateľská zmluva* bol doplnený na záver nový odsek s nasledovným znením:
„Zároveň musí zmluva o budúcej odberateľsko – dodávateľská zmluva obsahovať aj povinnosť dodávateľa predkladať elektronickú verziu podrobného rozpočtu (vo formáte MS Excel). Súčasťou každej zmluvy o budúcej zmluve, resp. odberateľsko-dodávateľskej zmluvy musí byť podrobný rozpočet, na základe ktorého žiadateľ vypracuje podrobný rozpočet projektu (príloha č. 11, resp. 3b) ŽoNFP).“

13. Bola doplnená kapitola 7.4 *Príloha č. 8 – Situačné výkresy s vyznačením svetelných bodov*.
14. V kapitole 7.6 *Príloha č. 11 ŽoNFP – Podrobný rozpočet projektu* bol za prvým odsekom doplnený text „Podrobný rozpočet musí byť vypracovaný v súlade s výsledkami VO, t.j. s podrobným rozpočtom, ktorý tvorí súčasť odberateľsko-dodávateľskej zmluvy, resp. zmluvy o budúcej zmluve. Podrobný rozpočet počíta aj s možnosťou, že VO bol vykonaný v SKK, preto súčasťou rozpočtu sú aj prepočtové polia, ktoré zabezpečia konverziu meny vzhľadom na prechod na EUR (konverzným kurzom). Z uvedeného dôvodu je potrebné v uvedenom prípade vyplňať len príslušné stĺpce na základe výsledkov VO v korunových hodnotách. V prípade, že VO bola realizovaná v EUR, resp. jej výsledky sú v EUR uvádzajte priamo hodnoty EUR do príslušného stĺpca. Pri prenose hodnôt do tabuľky č. 13 ŽoNFP zaokrúhľujte až výsledné sumy za jednotlivé podpoložky.“

ZMENY V ZOZNAME POVINNÝCH PRÍLOH

1. V prílohe č. 3 bol vypustený bod 3c) a nahradený novým znením: „situačných výkresov s vyznačením svetelných bodov vo formáte pdf (príloha č. 8)“.
2. V prílohe č. 7 bol za textom „Uznesenie zastupiteľstva obce“ vypustený text „(alebo samosprávneho kraja (podľa typu žiadateľa)“.
3. Príloha č. 8 *Žiadosti o NFP „Finančná analýza“* a Príloha č. 9 *Žiadosti o NFP „Schválený územný plán obce alebo územný plán zóny“* boli vypustené. Ostatné prílohy boli prečíslované.
4. Text prílohy č. 12 bol upravený nasledovne:
„V prípade presúvaných alebo dopĺňaných svetelných bodov a budovania nových vetiev verejného osvetlenia žiadateľ predloží:
 - doklad potvrdzujúci vlastnícke práva k majetku súvisiacemu s projektom (netýka sa pozemkov), alebo
 - súhlas vlastníka zariadenia/nehnutelnosti (na ktorej je umiestnený systém verejného osvetlenia) s realizáciou projektu, alebo čestné vyhlásenie, že sa ho daná príloha netýka.“
5. Zoznam povinných príloh bol doplnený o novú prílohu č. 13 *Vyhlásenie žiadateľa o sprístupnení informácií*.